ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 23 mars 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 24 avril 1963 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances et d'une allocation familiale de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume", a donné le 30 mars 1977 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 23e maart 1977 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 april 1963 betreffende de toekenning van een vakantiegeld en van een gezinsvakantiebijslag aan het personeel van 's lands algemeen bestuur", heeft de 30e maart 1977 het volgend advies gegeven :

Il y a lieu de viser au préambule l'accord du Ministre du Budget et la date de cet accord.

*

Le projet d'arrêté royal qui est soumis pour avis au Conseil d'Etat remplace l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 3°, de l'arrêté royal du 24 avril 1963 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances et d'une allocation familiale de vacances aux agents de l'administration générale du royaume.

Dès lors, à l'alinéa 2 du préambule ainsi que dans la phrase liminaire de l'article 1er, il y a lieu de remplacer les mots "l'article 2, § 1er, 3°" par les mots "l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 3°".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

In de aanhef moet worden verwezen naar het akkoord van de Minister van Begroting en moet de datum van dat akkoord worden vermeld.

*

Het voor advies aan de Raad van State voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit vervangt artikel 2, § 1, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 24 april 1963 betreffende de toekenning van een vakantiegeld en een gezinsvakantiebijslag aan het personeel van 's lands algemeen bestuur.

Bijgevolg moeten, zowel in het tweede lid van de aanhef als in de inleidende volzin van artikel 1, de woorden "artikel 2, § 1, 3°" worden vervangen door "artikel 2, § 1, eerste lid, 3°".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.